

VERDAGUER, Pere (2002): *Diccionari del rossellonès*. Barcelona: Edicions 62. (Diccionaris i Obres de referència, 23).

El llibre que presentem és un diccionari diferencial del dialecte rossellonès: comprèn els mots propis d'aquest dialecte septentrional que no existeixen en el català estàndard. El cos del diccionari ve precedit per una introducció on, en primer lloc, s'explica la gènesi del diccionari (p. 4-10) i, en segon lloc, es presenta una breu monografia sobre el dialecte rossellonès (p. 11-38), dividida en dos apartats: història i descripció (amb models de conjugació verbal, etc.).

Cada article del diccionari conté la definició del mot i exemples de l'ús que n'han fet autors rossellonesos com Joan Amade, Josep Sebastià Pons, Esteve Casaponce, Albert Saisset i molts d'altres. L'autor també ha buidat materials lexicogràfics, entre ells alguns reculls inèdits. En els articles on escau, s'indica l'origen occità, francès o castellà del mot. [N. del C. de R.]